

Bilag 2

Søfartsstyrelsen  
Vermundsgade 38 C  
2100 København Ø

Att. Vicedirektør Christian Breinholdt



DFDS A/S  
Sundkrogsgade 11  
2100 Copenhagen Ø  
Denmark

Tel: +45 3342 3342  
Direct tel: +45 3342 3253  
Direct fax: +45 3342 3259  
E-mail: [vehl@dfds.com](mailto:vehl@dfds.com)

CVR/VAT No.: DK-14 19 47 11

Your ref.:

Our ref.: VE/jj

Date: 22-06-2005

Redegørelse vedr. DFDS A/S Drug & Alcohol policy.

Idet vi henviser til vort møde af 20. juni 2005 samt vor første redegørelse af 17. juni 2005 følger hermed, på given foranledning, rederiets uddybende redegørelse.

Såfremt der ønskes yderligere oplysninger, ønsker vi at der gøres opmærksom herpå.

Med venlig hilsen  
for DFDS A/S



Valdemar Ehlers  
Teknisk Direktør

## REDEGØRELSE VEDRØRENDE DFDS' DRUG & ALCOHOL POLICY

Med henvisning til vor redegørelse af 17. juni 2005 samt i forlængelse af vort møde den 20. juni 2005 følger hermed vor uddybende redegørelse. Indledningsvis skal det bemærkes at vor første redegørelse udelukkende omhandlede søfarendes omgang med spiritus, mens denne redegørelse grundet mediernes seneste behandling af emnet nu også beskriver vores politik herunder testprocedurer relaterende sig til besiddelse og indtagelse af narkotika. Begge forhold er omfattet af vor Drug & Alcohol Policy – bilag 1.

Vor Drug & Alcohol Policy er implementeret og håndhævet siden 1999. DFDS' indførelse af uvarslede kontroltests mødte stor modstand fra de faglige organisationers side og gav anledning til en sag, der af Dansk Sø- Restaurations Forening og Restaurations Branchens Forbund blev indbragt for faglig voldgift. Sagen blev vundet af DFDS i 2000. Sagen indbragtes herefter af de faglige organisationer for Menneskerettighedsdomstolen. Også her fik DFDS medhold i 2003. Omtale af de 2 kendelser vedlægges som bilag 2 og 3. Bilagene er hentet fra Rederiforeningens hjemmeside.

Kontroltests gennemføres dels ved DFDS'/kaptajnernes foranstaltning – observationer + alkometer tests - dels eksternt ved det engelske firma Medscreen til hvis laboratorium i UK urinprøver sendes for screening

DFDS har gennemført de nævnte kontroltests siden 1999 og draget de fornødne konsekvenser ved positive tests. Medscreen's tests over perioden 2003, 2004 og 2005 til dato med sanktioner vedlægges som bilag 4a, b og c.

Ingen medarbejder kan ansættes uden først at være blevet gjort bekendt med DFDS' Drug & Alcohol Policy og have accepteret den og konsekvenserne ved en overtrædelse heraf.

Det fremgår af ovenstående at:

- 1) DFDS siden 1999 har haft en restriktiv Drug & Alcohol Policy
- 2) DFDS' Drug & Alcohol Policy har 2 promillegrænser, 0,2 ved tjeneste og 0,4 ved tjenestefri ombord og en 0 tolerance for narkotiske stoffer



- 3) DFDS har gennem en voldgiftssag fået medhold i at politikken kan håndhæves ved uvarslede kontroltests
- 4) DFDS har foretaget interne kontroltests, som har ført til at medarbejdere er blevet afskediget
- 5) DFDS har som forhyringsbetingelse, at DFDS' Drug & Alcohol Policy skriftligt accepteres

Det er DFDS' vurdering, at redskaberne til at undgå alkoholmisbrug m.v. om bord på vore skibe forefindes, men at det mod forventning har vist sig, at den stedfundne håndhævelse ikke har kunnet forhindre overtrædelse af reglerne i tilstrækkeligt omfang.

DFDS' Direktion har igangsat en undersøgelse af, hvorvidt kaptajnerne om bord i skibene har de tilstrækkelige muligheder for at udføre de ledelsesmæssige funktioner om bord.

I konsekvens heraf er følgende skærpet / iværksat:

- a) At der flere gange hver aften/nat med tilfældigt mellemrum foretages rundering i besætningsafsnittene af en officer med henblik på at kontrollere, at Drug & Alcohol Policy overholdes
- b) At der føres fortegnelse om bord over runderingerne med angivelse af tidspunkt, rute/områder samt eventuelle observationer, der indikerer en overtrædelse/er en overtrædelse af Drug & Alcohol Policy
- c) At der umiddelbart gribes ind, såfremt der observeres tegn på, at Drug & Alcohol Policy ikke overholdes eller ved mistanke om, at en sådan situation er under udvikling
- d) At en sådan indgriben i overtrædelsestilfælde i hvert eneste tilfælde er forudsigelig, konsekvent og klart følger Drug & Alcohol Policy med andre ord tilsikrer at der sker en effektiv håndhævelse af reglerne.
- e) At der ved konstaterede overtrædelser tages umiddelbart skridt til at overtrædelsen bringes til ophør og at der i forbindelse hermed indsamles nødvendig dokumentation til sanktionering, der i hvert enkelt tilfælde besluttes i samråd med Personaleafdelingen
- f) At der regelmæssigt ved arbejdstids begyndelse stikprøvevis foretages kontrol med alkometer og at denne kontrol intensiveres på afløsningsdage
- g) At der iværksættes de yderligere kontrolforanstaltninger der må anses nødvendige såfremt ovennævnte ikke anses tilstrækkelige til at sikre overholdelse af Drug & Alcohol Policy

Til orientering vedlægges kopi af pressemeddelelse af 20. juni 2005 – bilag 5.

Efter TV 2 udsendelsen har DFDS gennemført interviews med et antal medarbejdere for på denne måde at danne sig et overblik over, i hvilket omfang DFDS' Drug & Alcohol Policy er blevet overtrådt i denne forbindelse. Vore foreløbige undersøgelser viser, at der er sket overtrædelser i meget begrænset omfang.

Søfartsstyrelsen har anmodet om en politimæssig efterforskning af forholdene og DFDS vil medvirke til en så hurtig opklaring/belysning af sagen som muligt.

Som det ses af denne Redegørelse gør DFDS meget for at kontrollere overholdelsen af vores Drug & Alcohol Policy. Det er så meget desto mere beklageligt, at en sag som den foreliggende kan opstå for DFDS, idet sikkerhed for vore passagerer har den højeste prioritet. DFDS har viljen til en omgående skærpelse af kontroltests for at sikre overholdelse af Drug & Alcohol Policy, hvilket klart fremgår af de iværksatte tiltag

På baggrund af den verserende sag, har Direktionen fundet det nødvendigt at tage DFDS' Drug & Alcohol Policy op til vurdering.

DFDS A/S



Søren Jespersen  
Koncerndirektør



# ISM-SMS Safety management system

**Section:** *Safety and Environmental Protection Policy*

**Topic:** *Alcohol and Drugs Policy*

<b>Page:</b> 1 / 1	<b>Doc #:</b> 2.1.2
-----------------------	------------------------

## Alcohol

It is forbidden for employees on board the Company's ships to have a blood alcohol concentration of more than 0.4 parts per thousand during their free time on board, corresponding to an alcohol concentration of 54 milligram per 100 millilitres in the urine, of 40 milligram per 100 millilitre in the blood, and of 18 microgram per 100 millilitres on the breath. For employees on duty, the blood alcohol concentration is limited to a maximum of 0.2 parts per thousand, corresponding to an alcohol concentration of 27 milligram per 100 millilitres in the urine, of 20 milligram per 100 millilitres in the blood, and of 9 microgram per 100 millilitres on the breath.

Officers and crewmembers must not consume any kind of alcoholic beverages in the passenger areas.

## Narcotics and other habit-forming drugs

It is forbidden for employees on board the Company's ships, whether they are on or off duty, to be in possession of or take narcotics or other habit-forming drugs, including, for instance, marihuana / hash.

It is also forbidden for employees to take narcotics or other habit-forming drugs at a time which makes it possible to trace residues of the substances in the employee's urine when on duty or during free time on board.

Note that residues of narcotics and other habit-forming drugs can be traced for a long period after they have been taken.

## Prescription medicine

If the employee takes medicine, prescribed by a doctor, which can influence the result of a test, the Master must be informed of this, at the latest when the employee starts working onboard. In connection with urine tests, the employee will be asked whether he/she is taking any medicine.

## Tests

All employees on board are required to undergo testing for alcohol, narcotics, and other habit-forming drugs at the request of the authorities, the Master or the Company. It must be expected that at least once every year, all employees will be subjected to a test without prior warning.

## Reference

For further clarification of the alcohol policy in the Company, see Maritime Personnel's circular 3.1.0 - "Help to employees in connection with alcoholism and other illnesses related to dependence / addiction".

*Create date:* 18.07.99  
*Rev. date:* 06.06.03  
*Rev. no.:* 2

*Created by:* DFDS  
*Rev/Auth by:* / FK  
*Replaces:* 19.07.99

**Manual no.:** 001  
**Ship / Dept:** DFDS A/S  
**Responsible:** Designated Person

# Nyhedsbrevet

3 01/03-2000

## Faglig voldgift - uvarslet testning

Den 23. februar 2000 er der afsagt kendelse i en voldgiftssag anlagt af Dansk Sø-Restaurations Forening og RestaurationsBranchens Forbund mod DFDS A/S. Ved kendelsen blev DFDS A/S frifundet for klagernes påstand om, at et regulativ, der påbyder besætninger i passagerskibe at deltage i tests (aflevering af urin) for alkohol, narkotika og andre rusmidler, var udstedt med urette. Sagen er principiel derved, at der ikke tidligere ses at være taget stilling til, hvorvidt en arbejdsgiver kan pålægge sine ansatte uvarslet at deltage i sådanne tests. Det blev under sagen af de faglige organisationer fremført, at regulativet ikke levede op til kravene om at være drifts- og sikkerhedsmæssigt begrundet, ligesom regulativet heller ikke levede op til kravene om ikke at være til væsentlig ulempe eller krænkende for de ansatte. De faglige organisationer fremførte under sagen, at regulativet pålægger de ansatte begrænsninger i deres privatliv derved, at resultatet af en urinprøve intet fortæller om, hvornår den ansatte har indtaget euforiserende stoffer. Det blev i denne forbindelse fremført, at indtagelse i fritiden ikke kan underkastes begrænsninger af arbejdsgiveren.

Opmanden fastslår i kendelsen, at det ligger inden for ledelsesretten at udstikke reglementariske bestemmelser, når disse er begrundet i driftsmæssige hensyn, og at sådanne driftsmæssige hensyn er dokumenteret at foreligge i sagen. Opmanden lægger i denne forbindelse vægt på, at samtlige besætningsmedlemmer indgår i sikkerhedsbesætningen, og at det er afgørende, at alle ansatte på et hvilket som helst tidspunkt er i stand til på fuld betryggende måde at varetage sin sikkerhedsfunktion. Det præciseres samtidig i kendelsen, at de konkrete sager, der måtte opstå som følge af

overtrædelse af regulativet, vil være undergivet de sædvanlige bevisbyrderegler for, om der foreligger saglig opsigelse eller afskedigelse. Konsekvensen af kendelsen er, at det fortsat i danske skibe vil være muligt ud fra kommercielle og sikkerhedsmæssige hensyn at benytte sig af uvarslet testning vedrørende alkohol, narkotika og andre rusmidler.

(Kontakt: Advokat Pia E. Voss)

## Nyhedsbrevet

1 07/01-2003

### Drug- og alkoholtestning

3.

Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol har ved en nylig afsagt kendelse frifundet den danske stat for en påstand om at have begået brud på artikel 8 i Menneskerettighedskonventionen. Sagen blev indbragt for Menneskerettighedsdomstolen, efter at Danmarks Rederiforening ved en kendelse af 23. februar 2000 fik medhold i, at kontrolforanstaltninger vedrørende testning for drug og alkohol var berettigede.

Kontrolforanstaltningerne var indført af DFDS ved et personalecirkulære og pålagde de ansatte at deltage i uvarslede tests for alkohol, narkotika og andre rusmidler.

Den Europæiske Menneskerettighedsdomstol har i sin kendelse meget klart fastslået, at ledelsesretten indebærer, at en arbejdsgiver kan iværksætte kontrolforanstaltninger, og at sådanne kontrolforanstaltninger er lovlige, når de krav, som ifølge dansk retspraksis opstilles, er opfyldt.

Menneskerettighedsdomstolen fastslår i sin afgørelse, at de iværksatte kontrolforanstaltninger opfylder disse krav, herunder kravet om proportionalitet, og domstolen understreger, at sikkerhedsmæssige hensyn og hensynet til beskyttelse af rettigheder og frihed for andre (passagererne) er tungtvejende hensyn, der gør, at man samlet finder, at kontrolforanstaltningerne opfylder kravet om at være "necessary in a democratic society".

Rederiforeningen finder det tilfredsstillende, at Menneskerettighedsdomstolen således bekræfter og understreger det resultat, som blev opnået ved voldgiftskendelsen i 2000, og at det i denne forbindelse klart statueres, at hensynet til sikkerheden på skibe legitimerer kontrolforanstaltninger i form af testning for drug og alkohol.

(Kontakt: Underdirektør Pia E. Voss)

# MEMO



To:

From:

Date: 20 October 2003

## Medscreen aktiviteter 2003:

m.s. DUKE OF SCANDINAVIA den 26. februar  
14 personer blev testet, hvor 3 blev fundet positive (cannabis).  
1 blev opsagt, 1 (elev) blev fritstillet i resten af elevtiden og 1 blev meddelt opsigelse.

m.s. TOR MINERVA den 26. februar.  
7 personer testet. Ingen positive.

m.s. TOR DANIA den 22. april.  
7 personer testet. Ingen positive.

m.s. PRINCESS OF SCANDINAVIA den 25. april.  
20 personer testet, hvor 2 blev testet positive (cannabis)  
1 valgte at opgive sin stilling, 1 blev meddelt advarsel.

m.s. PRINCE OF SCANDINAVIA den 7. maj  
14 personer testet. Ingen positive

m.s. DANA GLORIA den 25. april  
14 personer testet, hvor 3 blev testet positiv (cannabis).  
2 blev opsagt, 1 var afmønstret og ikke genantaget.

m.s. PEARL OF SCANDINAVIA den 11. September.  
13 personer testet, 1 person nægtede at lade sig teste. Personen afskediget.

m.s. CROWN OF SCANDINAVIA den 5. august.  
14 personer testet. Ingen positive.

m.s. TOR BRITANNIA den 12. september.  
7 personer testet. 1 positiv for opiat.  
Ved undersøgelse af ovenstående havde det formodningen imod sig at den positive test skyldes indtagelse af ulovlige stoffer.



## Medscreen aktiviteter i 2004.

Skibsnavn	Dato	Antal testede	Testresultat
Duke of Scandinavia	190204	14	13 negative – 1 positiv for alkohol. Den pågældende afskediget i henhold til Sømandsloven
Princess of Scandinavia	190204	14	Intet at bemærke
Dana Sirena	240304	14	Intet at bemærke
Tor Britannia	240304	7	Intet at bemærke
Duchess of Scandinavia	040504	14	12 negative – 2 positive for cannabis. En afskediget i henhold til Sømandsloven, og en meddelt advarsel.
Crown of Scandinavia	040504	14	Intet at bemærke
Tor Magnolia	170604	7	Intet at bemærke
Pearl of Scandinavia	160604	14	Intet at bemærke
Pearl of Scandinavia	110804	14	Intet at bemærke
Tor Petunia	110804	7	6 negative – en positiv for cannabis. Nærmere undersøgelser viser at værdierne er ganske beskedne. Advarsel meddelt.
Tor Primula	201004	7	Intet at bemærke
Queen of Scan.	211004	14	Intet at bemærke

## Medscreen aktiviteter i 2005.

Skibsnavn	Dato	Antal testede	Testresultat
Duke of Scandinavia	18 jan	14	Alle negative
Princess of Scandinavia	16 mar & 13 juni	14 21/30	13 negative – en positiv for cannabis. Sidstnævnte tog selv øjeblikkeligt konsekvensen af prøven da resultatet blev forkyndt for vedkommende. 21 personer afgav urinprøve mens 30 personer blev testet med alkometer. Alle testet negative
Dana Sirena	16 feb. & 10 juni	14 30	Alle negative  30 afgav urinprøve og 30 testet med alkometer. Alle negative
Tor Britannia			
Duchess of Scandinavia	18 feb	14	Alle negative
Crown of Scandinavia	17. marts & 9. juni	14 30	Alle negative  30 afgav urinprøve, en testet positiv for opiater og en anden med alkohol. Promillen var dog ikke over den tilladelige. 30 personer også testet med alkometer. Alkometret viste også en mindre promille på den samme person. Yderligere en person testet positiv for opiater men en nærmere undersøgelses resultat viser at visningen skyldes indtagelsen af hovedpinetabeletter.
Tor Magnolia	13. juni	7	Alle negative
Pearl of Scandinavia	11. maj & 9 juni	14	13 negative, en testet positivt for et stof. På baggrund af pågældendes forklaring får dette ingen konsekvenser da stoffet er indeholdt i et slankemiddel den pågældende har indtaget.  22 afgav urinprøve mens 30 blev testet med alkometer. Alle negative.
Tor Petunia			
Tor Primula			
Queen of Scan.	19. jan	14	Alle negative
Tor Suecia	12. maj	7	Alle negative
Tor Anglia			
Tor Futura			

Opdateret den 21. juni 2005.

## Pressemeddelelse



København, den 20 juni 2005

### Til redaktionen

#### Nye skærpede kontrolregler i DFDS' skibe

I forlængelse af et møde med repræsentanter for Dansk Sø-Restaurations Forening, Dansk Navigatørforening/Søfartens Ledere og RestaurantionsBranchens Forbund har DFDS' ledelse besluttet følgende:

- at der i alle rederiets skibe flere gange hver aften/nat med tilfældige mellemrum vil blive foretaget rundering i besætningsafsnittene af en officer med henblik på at kontrollere, at der ikke sker overtrædelse af rederiets alkoholpolitik
- at der føres fortegnelse over disse runderinger med angivelse af tidspunkt, rute, områder samt eventuelle observationer
- at der sker øjeblikkelig indgriben, såfremt der observeres tegn på, at politikken ikke overholdes – eller blot ved mistanke om, at en sådan situation er under udvikling
- at konsekvenserne af overtrædelser af rederiets alkoholpolitik er indiskutable
- at der regelmæssigt ved arbejdstids begyndelse samt lejlighedsvis i tjenesteperioden stikprøvevis foretages kontrol med alkoholmeter

Koncerndirektør Søren Jespersen udtaler: "Vi har set indicier på, at vores restriktive alkoholpolitik er overtrådt. Sikkerhed til søs vil altid have første prioritet hos DFDS. Jeg er udmærket klar over, at de nye, skrappe restriktioner og kontroller vil være til gene for den altovervejende majoritet af vores personale, der altid overholder alle regler, men jeg er overbevist om, at alle vil have forståelse for nødvendigheden heraf. Jeg vil hurtigst muligt personligt mødes med besætningerne på vores skibe for at redegøre for baggrunden for ledelsens dispositioner.

Med venlig hilsen  
DFDS A/S

Søren Jespersen  
Koncerndirektør  
Direkte telefon 3342 3141